



Disponibile dans quelques semaines - Beschikbaar binnen enkele weken

DVD FRANK DE WINNE

La journée MPA au Planetarium et le contact téléphonique avec l'ISS

De MPA dag in het Planetarium en het telefonisch contact met het ISS

Srt MPA
srt@mirage5.be
04/370.19.87

MPA Open Table on 20th January at Hoegaarden

Le prochain Bureau de l'association se tiendra à Hoegaarden le jeudi 28 janvier 2010 à 10h00. A cette occasion, nous vous invitons à nous rejoindre à 12h00 pour le verre de l'amitié et un repas toujours agréable à la taverne Kouterhof, Stoopkenstraat 24, 3320 Hoegaarden. Inscription au secrétariat **avant le 22 janvier**.

Les membres désireux d'assister à la réunion du Bureau sont naturellement les bienvenus.

Secrétariat MPA : srt@mirage5.be ou 04/370.19.87

De volgende vergadering van het Dagelijks Bestuur gaat door in Hoegaarden op donderdag 28 januari 2010 om 10u00. Bij deze nodigen wij jullie uit om daarna bijeen te komen om 12u voor een vriendschappelijke drink en een, zoals altijd, aangename maaltijd in de taverne Kouterhof, Stoopkenstraat 24, 3320 Hoegaarden. Inschrijven bij het secretariaat **vóór 22 januari**.

Leden die de vergadering van het Dagelijks Bestuur wensen bij te wonen zijn altijd welkom.

MPA Secretariaat : srt@mirage5.be of 04/370.19.87



Picture by Jean-Marie HANON

Wensen van de Voorzitter / Voeux du Président

Beste Mirage vrienden,

Eerst en vooral wens ik hulde te brengen aan het onbaatzuchtig enthousiasme waarmee het Bureau MPA de opzoekingen en de verzameling van een massa gegevens verder zet over de Mirage periode. De vergaring en de digitalisering van deze gegevens is een tijdrovende bezigheid. Dank zij uw lidgeld konden wij het nodige materiaal aanschaffen om ons Mirage patrimonium voor de toekomst te vrijwaren.

Indien u nog interessant materiaal heeft in een verloren hoek, aarzel dan niet om contact met ons te nemen: Ik ben ervan overtuigd dat eenieder nog goede "warstories" kent.

Wij bereiken langzamerhand een leeftijd waar het tijd wordt deze vast te leggen voor de toekomst. In 2010 zullen we beroep doen op onze leden om hun verhaal in een interview te registreren.

Volgend jaar is het veertig jaar geleden dat de eerste Mirage in België toekwam: wij plannen een festiviteit om dit gebeuren niet ongemerkt te laten voorbij gaan.

De traditionele BBQ zal vroeger moeten plaats vinden dan gewoonlijk, gezien Bevekom in Juni de "dag van landsverdediging" organiseert.

Dit zijn de voornaamste manifestaties die tot heden in de pijplijn zitten.

Wij houden u op de hoogte via een Newsletter.

Ik wens u allen een vreugdevol en gelukkig 2010 in uitstekende gezondheid.

In de hoop u in grote getale te mogen begroeten bij onze volgende manifestaties.

Prosper PAESSENS, MPA Voorzitter

Cher amis Miragistes

Je tiens, en premier lieu, à rendre hommage à l'enthousiasme de tout le Bureau MPA dans la continuelle recherche et la collection d'une masse d'informations sur l'époque du Mirage. La collecte et la digitalisation de toutes ces données sont un travail qui prend beaucoup de temps. Grâce à vos cotisations nous avons pu acquérir le matériel nécessaire afin de sauvegarder notre patrimoine Mirage pour l'avenir.

Si vous avez encore du matériel intéressant dans un coin perdu, n'hésitez pas à nous contacter. Je suis convaincu que chacun connaît encore de bonnes "warstories".

Nous arrivons tout doucement un âge où il est temps de les sauvegarder. En 2010, nous allons faire appel à nos membres pour enregistrer leurs histoires dans un interview.

Nous approchons les quarante ans de l'arrivée du premier Mirage en Belgique: nous envisageons une festivité afin de ne pas laisser passer cet événement inaperçu.

Le traditionnel BBQ devra avoir lieu plus tôt que d'habitude à cause de la "journée de la défense" organisée à Beauvechain au mois de juin.

Ceci sont les activités majeures dans le pipeline à ce jour.

Vous serez informés à temps des événements par une Newsletter.

Je vous souhaite à tous et à toutes une bonne année 2010 pleine de bonheur et de santé.

J'espère vous saluer nombreux lors de nos manifestations futures.

Prosper PAESSENS, Président MPA

Cotisations - Lidgeld

Revoici le moment de contribuer aux frais de fonctionnement de notre association.

La cotisation de 15 € (PN - actifs ou retraités) et 10 € (PNN & civils) est à verser sur le compte **979-6361081-20 de la Mirage 5 Pilots Association** avec la mention "**cotisation 2010 - NOM PRENOM**".

N'oubliez pas de mentionner le nom et le prénom de la personne pour laquelle vous versez.

Les nouveaux affiliés ayant versé leur cotisation 2009 après la date du 1^{er} septembre 2009 restent en ordre de cotisation pour toute l'année 2010.

Les membres bénéficient de prix spéciaux lors des manifestations organisées par l'association.

Le système d'accès au site web de l'association sera modifié dès le 15 avril 2010 et les mots de passe ne seront communiqués qu'aux membres en ordre de cotisation.

Cis AERTS, Trésorier MPA

OK 2010
LOICQ D.
TROUSSART M.
VINGERHOETS J.

Het moment om bij te dragen tot de werkingskosten van onze vereniging is weer daar.

Het lidgeld bedraagt €15 (VP - actief of gepensioneerd) en €10 (NVP & burger) en is over te schrijven op rekening **979-6361081-20** van de **Mirage 5 Pilots Association** met de vermelding "**Lidgeld 2010 - NAAM VOORNAAM**".

Vergeet niet om de naam en voornaam te vermelden van de persoon waarvoor het lidgeld gestort wordt.

Nieuw aangeslotenen die hun lidgeld betaald hebben na 1 september 2009 zijn reeds in orde voor 2010.

Leden kunnen aan voordelige prijzen deelnemen aan evenementen die door de vereniging ingericht worden.

De toegang tot de website van de vereniging zal vanaf 15 april 2010 gewijzigd worden en de paswoorden zullen enkel meegedeeld worden aan de leden die hun bijdrage betaald hebben.

Cis AERTS, Schatbewaarder MPA

Projets MPA / MPA projecten

Notre Président, Pros PAESSENS (SOLO 158), vous parle par ailleurs du projet de fêter le quarantième anniversaire de l'arrivée du premier Mirage 5 à la Force Aérienne Belge. Le lundi 29 juin 1970, le BD01, piloté par Paul DECLERCK (Solo 001) et Etienne BARTHELEMY (Solo 002), arrive à FLORENNES en provenance des usines Marcel Dassault de MELUN-VILLAROCHE.

La MPA ne peut pas rater l'occasion de marquer cet événement qui marque le début d'une si grande aventure. Celle-ci se termine pour la FAé le 20 janvier 1994 lorsque les quatre derniers Mirages rejoignent définitivement les hangars de WEELDE. Ils sont pilotés par Jacques VERHAEREN (Solo 401), Thierry DUPONT (Solo 393), Didier LEQUEUX (Solo 389) et Jan VAN NIEUWENBORGH (Solo 349).

L'histoire de cet avion est marquée tantôt par des moments heureux, par des drames déchirants, par des problèmes techniques comme les viroles ou les dissymétries, par des opérations couronnées de succès en Belgique et à l'étranger. C'est cette histoire que nous nous efforçons depuis des années de consigner, de répertorier, de digitaliser sur support informatique afin d'en perpétuer le souvenir pour les générations futures.

Pour ce faire, la MPA a acquis, grâce aux cotisations des membres, du matériel informatique comme des disques durs, des scanners à plat et des clés USB qui facilitent le travail informatique. Nous nous retrouvons actuellement devant des montagnes de négatifs à scanner et nous projetons d'acquérir un scanner de négatifs et de diapositives pour un coût de plus ou moins 2000,00€.

Mais la MPA ne s'arrête pas là ! Nous tenons à vous faire profiter de ce travail mais également à vous permettre d'y participer activement depuis votre ordinateur personnel. Alors il est temps de lever le coin du voile sur le mégaprojet dans lequel l'association s'est lancée.

Tous les internautes connaissent Wikipedia, l'encyclopédie interactive de laquelle tout le monde peut retirer des informations utiles et aussi ajouter son grain de sel. Notre encyclopédie sur le net aura comme but plus modeste, mais énorme malgré tout, de tout proposer sur le Mirage 5 belge : récits, documentation technique, photos, vidéos, etc. Le nom de code entre nous est "Miragekipedia" :o)

Mettre en ligne une base de données interactive aussi vaste n'est certes pas chose aisée. De nombreux problèmes pratiques se posent comme l'hébergement, la programmation, le design, la confidentialité, l'accès réservé et sécurisé, l'éthique de publication, les droits d'auteurs, etc. Nous travaillons sur ces problèmes depuis près de deux années déjà avec l'aide de Philippe WAUTERS (Solo 289) qui a fait de la formation informatique son second métier. Plusieurs membres du Bureau MPA ont déjà participé à des séances de formation à la gestion de sites internet.

Mais notre seule bonne volonté ne suffit pas. L'expertise et le support (payants bien entendu) de spécialistes sont indispensables. Les seules cotisations des membres ne peuvent suffire. Jacques PIL (Solo 240) et Marcel DE PETTER (Solo 183) se sont lancés dans la recherche de mécénat afin de soutenir financièrement le projet. Ils sont ouverts à toutes les propositions et à tous les soutiens. N'hésitez pas à les contacter si vous disposez de l'un ou l'autre filon.

Luc MERCIER, Secrétaire MPA

Onze voorzitter, Pros PAESSENS (Solo 158), haalde het project reeds aan voor het vieren van de veertigste verjaardag van de aankomst van de eerste Mirage 5 bij de Belgische Luchtmacht. Op maandag 29 juni 1970 kwam de BD01, gevlogen door Paul DECLERCK (Solo 001) en Etienne BARTHELEMY (Solo 002), aan in FLORENNES vanuit de fabrieken Marcel Dassault in MELUN-VILLAROCHE.

De MPA mag de gelegenheid niet laten voorbij gaan om deze gebeurtenis die aan het begin van zo'n groot avontuur lag, te herdenken. Voor de LuM eindigde het op 20 januari 1994 toen de laatste vier Mirages definitief in de loodsen van WEELDE aankwamen. Ze werden gevlogen door Jacques VERHAEREN (Solo 401), Thierry DUPONT (Solo 393), Didier LEQUEUX (Solo 389) en Jan VAN NIEUWENBORGH (Solo 349).

De geschiedenis van dit vliegtuig wordt zowel door gelukkige momenten gekenmerkt als door verscheurende drama's, technische problemen zoals de "viroles" (klemringen) of de assymetrieën, door succesvolle operaties in België en in het buitenland. We trachten deze geschiedenis reeds enkele jaren op te schrijven, te klasseren, te digitaliseren op elektronische dragers om de herinnering eraan te bewaren voor de toekomstige generaties.

Om dit te verwezenlijken heeft de MPA, dankzij de bijdrage van de leden, informatica materiaal aangekocht : harde schijven, flatbed scanners en USB sticks die het werk vereenvoudigen. Voor het ogenblik staan we voor een enorme berg werk om massa's negatieven en dia's in te scannen waarvoor we de aanschaf voorzien van een specifieke scanner die rond de € 2000,00 zal kosten.

Maar de MPA wil verder gaan ! We willen u dit werk laten benutten, maar u ook de kans geven er actief aan mee te werken via uw persoonlijke PC. Het moment is aangebroken om een tip van de sluier over het megaproject waarmee we willen beginnen, op te lichten.

Alle internetgebruikers kennen Wikipedia, de interactieve encyclopedie waar iedereen nuttige informatie kan vinden en ook een eigen inbreng kan leveren. Onze encyclopedie op het net zal een meer bescheiden, maar toch uitgebreid, doel hebben : alles aanbieden over de Belgische Mirage 5 : verhalen, technische documentatie, foto's, videos, enz.. We gebruiken de codenaam "Miragekipedia" :o)

Zo'n uitgebreide gegevensbank op het net brengen is zeker geen eenvoudige taak. Er zijn veel praktische problemen zoals hosting, programmeren, ontwerp, vertrouwelijkheid, beperkte en beveiligde toegang, uitgeversethiek, auteursrechten, enz.. We werken reeds twee jaar hieraan met de hulp van Philippe WAUTERS (Solo 289) die van informaticavorming zijn tweede beroep gemaakt heeft. Verschillende leden van het Dagelijks Bestuur hebben reeds deelgenomen aan vormingsdagen betreffende het beheer van websites.

Maar goede wil alleen zal niet volstaan. De deskundigheid en ondersteuning (betalend natuurlijk) van specialisten zijn absoluut noodzakelijk. De ledenbijdragen alleen zijn hiervoor niet toereikend. Jacques PIL (Solo 240) en Marcel DE PETTER (Solo 183) gaan op zoek naar sponsoring om dit project financieel te ondersteunen. Ze verwelkomen alle voorstellen en steun. Aarzel niet om hen te contacteren indien u ergens een of andere mogelijkheid kent.

Luc MERCIER, Secrétaire MPA

Demande d'info / Info gevraagd

André "Phil" DAMBLY, ancien pilote de Florennes travaille depuis plusieurs années sur l'histoire du 2^{ème} Wing et plus particulièrement sur la période 1945-1971. Il est à la recherche de tous documents, photographies, anecdotes historiques,... ou autres couvrant cette période. Il traite les documents par informatique et s'engage à les restituer dans les meilleurs délais et en parfait état.

André "Phil" DAMBLY

8 rue de l'Arsenal

5600 PHILIPPEVILLE

071/66.69.76

andre.dambly@skynet.be

André "Phil" DAMBLY, oud-piloot van Florennes, werkt reeds geruime tijd aan de geschiedenis van de 2^{de} Wing, meer bepaald betreffende de periode 1945-1971. Hij is op zoek naar documenten, foto's, historische anekdotes,... e.a. over deze periode. Hij verwerkt de documentatie digitaal en belooft ze zo snel mogelijk en in perfecte staat terug te sturen.

André "Phil" DAMBLY

8 rue de l'Arsenal

5600 PHILIPPEVILLE

071/66.69.76

andre.dambly@skynet.be

BAF Flyers Directory (Dicky Convent)

Communication de Dicky Convent :

Le BAF Directory n'est accessible qu'à ceux qui le "méritent" (hum-hum !!!). C'est à dire :

- TOUS CEUX QUI ONT OBTENU des "WINGS" dans les "BELGIAN ARMED FORCES" ou ont eu des Wings (RAF, USAF, SAAF, CAF... during WW II)... donc :
 - Air Force Pilots, Navigators, Radio Ops, Flight-Eng., Radar Ops...
 - Light-Avi, Navy, Gendarmerie-Rijkswacht Pilots
 - Air Cadets "Flying Staff" (Glider Instructors and/or "Tow Pilots")
- Tous ceux qui méritent d'y figurer (et dont je j'ai pas connaissance) sont les bienvenus !

Tous ceux qui y figurent sont invités à vérifier et, éventuellement, m'envoyer leurs "updates".

Et aussi (c'est important !)

- Ce Directory ne sera plus transmis que sur simple demande et qu'à ceux qui en font (ou devraient en faire) partie.
- CE DIRECTORY N'EST PLUS PUBLIE sur le "WEB" ! Ceci pour d'évidentes raisons de sécurité vis-à-vis de nos collègues qui sont en "opérations" (ISAF et autres ...)

Dicky CONVENT, dicky.convent@skynet.be

Mededeling van Dicky Convent :

De BAF Directory is enkel toegankelijk voor diegenen die het "verdienen" (hum-hum !!!). Dit betekent :

- ALLEN DIE "WINGS" BEHAALD HEBBEN in de "BELGIAN ARMED FORCES" of Wings gehad hebben (RAF, USAF, SAAF, CAF... during WW II)... dus :
 - Air Force Pilots, Navigators, Radio Ops, Flight-Eng., Radar Ops...
 - Light-Avi, Navy, Gendarmerie-Rijkswacht Pilots
 - Air Cadets "Flying Staff" (Glider Instructors and/or "Tow Pilots")
- Allen die erin zouden moeten staan (en waarvan ik niet op de hoogte ben) zijn welkom !

Allen die erin vermeld staan worden verzocht hun gegevens na te kijken en mij eventuele "updates" toe te sturen.

Daarenboven (dit is belangrijk !)

- Zal deze Directory enkel maar doorgegeven worden op aanvraag en aan diegenen die er deel van (zouden moeten) uitmaken.
- DE DIRECTORY STAAT NIET MEER OP HET "WEB" ! Dit wegens vanzelfsprekende veiligheidsredenen voor onze collega's in "operaties" (ISAF en andere...)

Dicky CONVENT, dicky.convent@skynet.be

Update JP HANNUS

Boek over de acrobatische teams van de wereld

Laatste exemplaren aan een uitzonderlijke prijs : 20,00€ (~~39,00€~~)

Info en bestelling: Marie-Jeanne BOULARD, 0494/05.70.25 of mjboulard@gmail.com

Woord van de uitgever

Als een echt verzamelerwerk, met bijna 200 foto's en beschrijvingen, stelt dit boek de mooiste acrobatische teams van de wereld voor. Realiseer stoutmoedige figuren in alle schoonheid met het Breitling Jet Team, frontale kruisingen met de Patrouille de France, bewonder de spectaculaire Red Arrows langs de Engelse kusten, overvlieg de Alpen in een spektakel van precisie en van snelheid van de Patrouille Suisse, zonder de teams Fumaca van Brazilië, Saudi Hawks, de rode sterren van de Russian Knights, Asas de Portugal, Frecce Tricolori, Aguilas, Team Guinot Thunderbirds, Snowbirds te vergeten. Een uniek werk, adembenemend en spectaculair, in duizenden kleuren...



Livre sur les Patrouilles acrobatiques mondiales

Derniers exemplaires à un prix exceptionnel : 20,00€ (~~39,00€~~)

Infos et commande: Marie-Jeanne BOULARD, 0494/05.70.25 ou mjboulard@gmail.com

Le mot de l'éditeur

Véritable recueil, avec près de 200 photographies et des descriptions, cet ouvrage présente les plus belles patrouilles acrobatiques dans le monde. Réalisez des figures audacieuses de toute beauté avec le Breitling Jet

Team, des croisements de face avec la Patrouille de France, admirez les spectaculaires Red Arrows le long des Côtes Anglaises, survolez les Alpes avec le spectacle de précision et de vitesse de la Patrouille Suisse, sans oublier les patrouilles Fumaca du Brésil, Saudi Hawks, les étoiles rouges des Russian Knights, Asas de Portugal, Frecce Tricolori, Aguilas, Team Guinot Thunderbirds, Snowbirds. Un ouvrage unique, époustoufflant et spectaculaire, aux milles couleurs...

Links

Une autre façon de faire du meeting aérien ! La démesure qui pourtant fonctionne ! :

http://www.strategypage.com/military_videos/military_photos_20090810122452.aspx

Entraînement pilotes de chasse en 4 parties :

<http://www.youtube.com/user/witteloriers#p/u/3/LGGf3C5-Zao>

<http://www.youtube.com/user/witteloriers#p/u/2/bPiOkRa43BY>

<http://www.youtube.com/user/witteloriers#p/u/1/LxtLKMvByKE>

<http://www.youtube.com/user/witteloriers#p/u/0/Bv0yhZGM99M>

Newsletter by Pierre CORNUT, Luc MERCIER, Pros PAESSENS and Jan VINGERHOETS

Communications, questions, comments, job description, internet links ? E-mail us to srt@mirage5.be or call 00-32-(0)4-370.19.87

www.mirage5.be

Join Us - Historical Brochure - Membership Roll - Previous Newsletters - Links - Photo Gallery
Board of Directors - Bureau Members - Articles of Association - History - 106 Belgian Mirage 5

Thanks to Witte LORIERs, Luc MERCIER, Charles RIHON